

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 15 (1968)
Heft: 7-8

Artikel: Beispiele guter Aufklärung = Exemples d'une bonne information
Autor: Keller, Joseph
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-365496>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

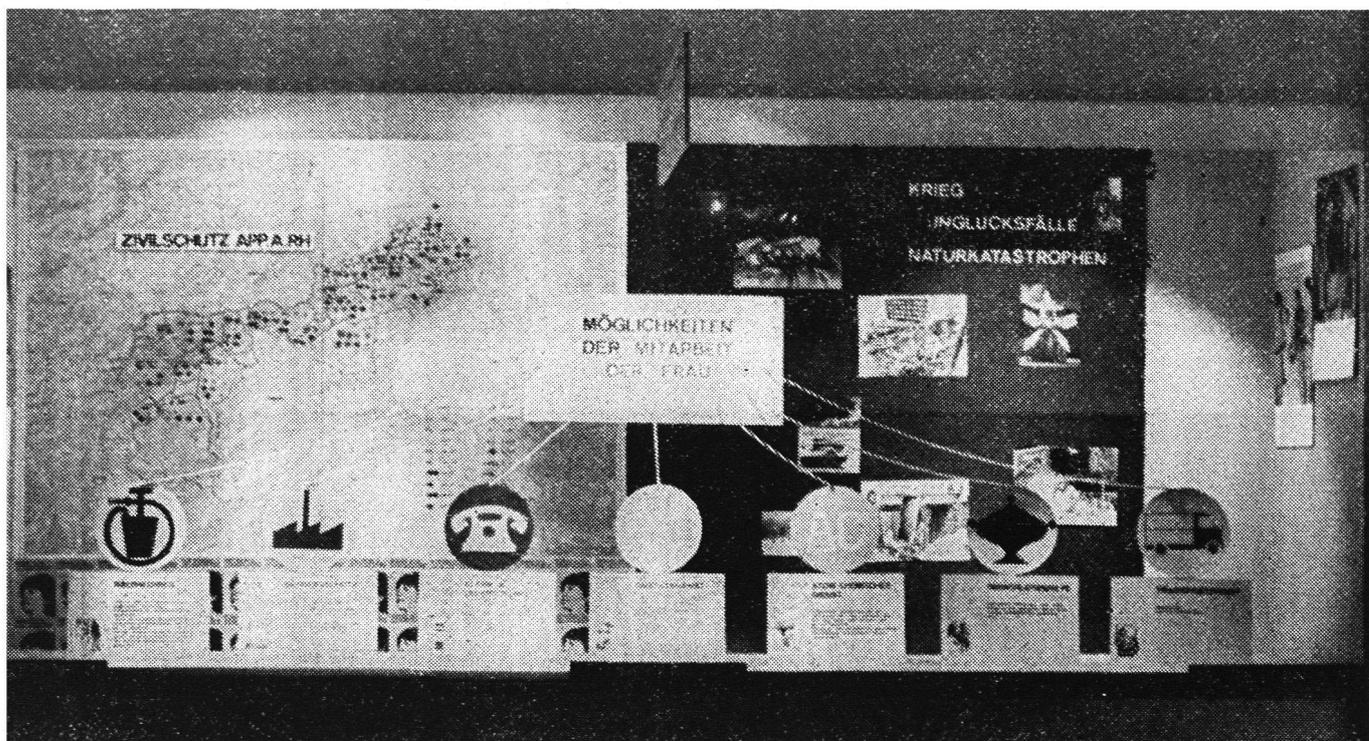
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beispiele

guter Aufklärung



Zivilschutz

geht alle an

Dieser Text steht auf der Rückseite der Abonnementskarten des Autobusbetriebes in Herisau. Das ist die gute Idee der Kantonalen Zivilschutzstelle Appenzel AR in Herisau unter der Leitung von Oberst Eugster, Kreiskommandant. Gleichzeitig wurde uns auch die Photo einer Schaufensterausstellung zugestellt, die zeigt, wie man mit etwas Phantasie und Initiative alle Möglichkeiten nutzen kann, um für den Zivilschutz zu werben. Wir möchten dem Amt für Zivilschutz in Appenzel AR mit unserer Anerkennung herzlich gratulieren, um Kantone und Gemeinden auf diese Aktion hinzuweisen, die überall im Lande Nachahmung verdient.

Exemples

d'une bonne information





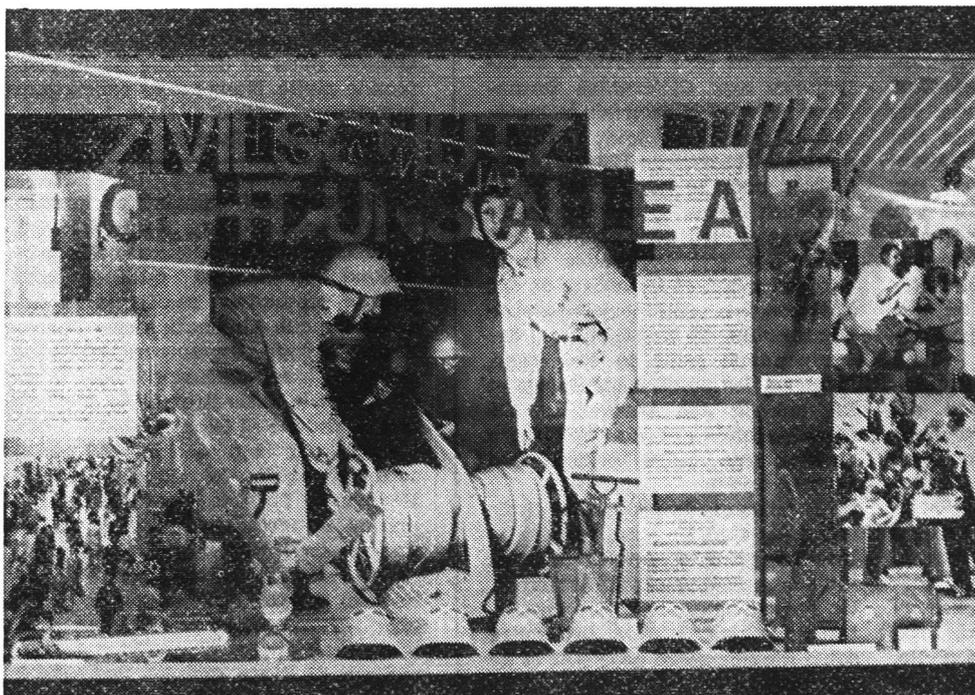
Zivilschutz geht uns alle an

Schaufenster- ausstellungen in Luzern

Auf Initiative der Zivilschutzstelle der Stadt Luzern wurden zwei grosse Schaufenster bei führenden Geschäften für einen Hinweis auf den Zivilschutz gestaltet nach dem Merkwort: *Zivilschutz geht uns alle an*. In den grossen Bekleidungsgeschäften *Tuch AG* am Falkenplatz und *Graenicher* an der Pilatusstrasse/Morgartenstrasse wurden für die Zeit von drei Wochen die Schaufenster zur Verfügung gestellt. Die Gestaltung zeigt ein Bild in Grossformat, weitere Bilder in kleinerem Format und sinngemäss geordnet Zivilschutzmaterial aus allen Dienstzweigen: Blockspritze mit Schlauch und Strahlrohr, Eimerspritze, Gasmasken, Spitzseisen, Handschuhe, Schutzbrille, Sanitätstasche, Rettungsbrett, Motorkettensäge usw. Anlässlich des Erscheinens der Aufklärungsschrift *«Wir schützen uns selbst»* hat die Zivilschutzstelle der Stadt, Obergrundstrasse 74, Luzern, diese Schaufensterhinweise aufgebaut, und zwar in Zusam-

menarbeit mit den verantwortlichen Dekorateurinnen der genannten Firmen. Die Bilder sind alle der Aufklärungsschrift entnommen. Diese Schrift über den Zivilschutz wurde herausgegeben von der Zivilschutzstelle der Stadt Luzern und vom Kantonalen Amt für Zivilschutz, Luzern. Die graphische Gestaltung besorgte das Atelier Werner Schmid, Luzern. Die Schrift gibt eine einfachste und genaue, in Wort und Bild gleich meisterhafte Orientierung über den Aufbau des Zivilschutzes. Die Kenntnis dieser Schrift gehört gleichsam nun zur Allgemeinbildung des Luzerners und der Luzernerin. Sie zeigt, wie unmittelbar geholfen werden kann, wenn der wahre Geist der Gemeinschaft und der gegenseitigen Hilfsbereitschaft vorhanden ist. Und ohne diesen eidgenössischen Geist gegenseitiger und allseitiger Solidarität geht es auch im bestorganisierten Zivilschutz nicht.

Bild und Text von Joseph Keller



Beispiel Luzern